



NL **Gebruiksaanwijzing**
De gebruiksaanwijzing goed bewaren!

Veiligheidsinstructies	NL- 3
Verklaring van toetsen en displays	NL- 4
Algemeen	NL- 5
Reglementaire toepassing	NL- 5
Montage	NL- 6
Aansluiting als individuele besturing	NL- 6
Ingebruikname/ Fabrieksinstelling	NL- 7
Verklaring van de functies	NL- 8
Schuifschakelaar Auto/Hand, Bedrijfsmodus	NL- 8
Toetsen	NL- 8
Tijd/Datum, Programma, Astro avond, Individueel ..	NL- 9
Spertijd	NL- 10
Instellingen	NL- 11
Vakantiefunctie, Eindstand, Tussenpositie	NL- 11
Ventilatie/Kantelen, Taalkeuze, Astroverschuiving, Stadkeuze, Lengte/Breedte/Tijdzone	NL- 12
Zomertijd/Wintertijd omschakeling	NL- 13
Functie (alleen voor geschoold personeel)	NL- 13
Expert modus	NL- 13
Programmering	NL- 14
Menuoverzicht	NL- 14
Tijd/Datum instellen	NL- 14
Astrofunctie avond	NL- 15

Afzonderlijke schakeltijden ▲▼	NL- 16
Vakantiefunctie	NL- 17
Tussenpositie, Ventilatie/Kantelen, Eindstand	NL- 18
Taalkeuze/Astroverschuiving	NL- 19
Stadkeuze, Expertmodus (Lengte-/Breedtegraad/Tijdzone)	NL- 20
Automatische omschakeling Zomer-/Wintertijd	NL- 21
Functie (alleen voor geschoold personeel)	
Selectie van type raambekleding, Datum van de eerste ingebruikname	NL- 22
Technische gegevens	NL- 23
Batterijen vervangen	NL- 23
Reiniging	NL- 23
Aanwijzingen voor de foutopsporing	NL- 24
Algemene conformiteitsverklaring	NL- 24



**Waar-
schuwing!**



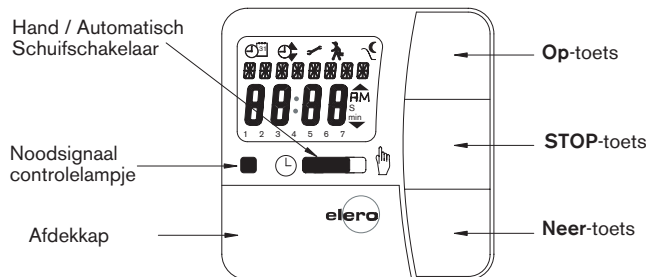
Belangrijke veiligheidsinstructies!

Volg de navolgende instructies op.

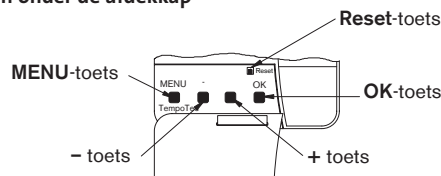
Gevaar voor verwonding door elektrische schok!

- Aansluitingen op het 230 V elektriciteitsnet moeten door een geautoriseerd vakman worden uitgevoerd.
- Haal voor de montage de spanning van de aansluitkabel.
- Bij het aansluiten dienen de voorschriften van het plaatselijke energiebedrijf alsmede de bepalingen voor natte en vochtige ruimten volgens VDE 100 te worden aangehouden.
- Uitsluitend in droge ruimte gebruiken.
- Gebruik uitsluitend niet veranderde originele onderdelen van **Elero**.
- Houd personen buiten het werkgebied van de installatie.
- Houd kinderen op afstand van besturingsapparaten.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Gebruikte batterijen vakkundig als afval laten verwerken. baaterijen uitsluitend door identieke type (CR 2032) vervangen.
- Wanneer de installatie door één of meerdere apparaten wordt gestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.
- Apparaat bevat onderdelen die ingeslikt kunnen worden.

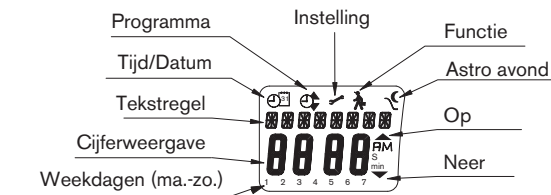
Verklaring van displays en toetsen



Toetsen onder de afdekkap



Weergaveveld/ Verklaring van de symbolen



Algemeen

De door de fabriek met de actuele datum en tijd (MET) geleverde TempoTec stuurt de aandrijving 's morgens op de geprogrammeerde schakeltijd en 's avonds op de astrotijd (tijd van zonsondergang).

Handmatige bediening van TempoTec is op ieder moment mogelijk.

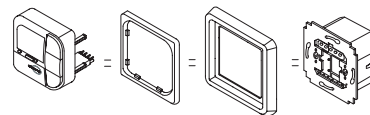
Door het gebruik van batterijen is bij afgenomen bedieningsgedeelte programmering mogelijk, aangezien de weergave behouden blijft.

Reglementaire toepassing

De TempoTec mag **uitsluitend** worden gebruikt voor het besturen van roluijk- en jaloezie-installaties.

Het aansluiten van vreemde apparaten moet gebeuren na ruggespraak met de vakhandel.

Montage



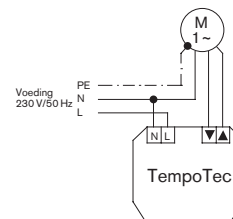
Aansluiten als individuele besturing



Gevaar voor verwonding door elektrische schok.

- Aansluiting uitsluitend door een geautoriseerde vakman!
- Wanneer meer dan één aandrijving via de VarioTec, wordt geregeld, ontkoppel de aandrijvingen dan d.m.v. een relais.
- Let op de schakelstroom van het apparaat.

1. Verwijder de beschermkappen.
2. Aansluiten.



3. Plaats de beschermkappen weer op de voeding.
4. Bevestig de voeding in het stopcontact.
5. Plaats het bedieningsgedeelte in het frame en steek het bedieningsgedeelte in de voeding.

Ingebruikname

Met de eerste druk op de toets, wordt de klok "gewekt". Het is nu mogelijk om met de +/- toetsen de taal te kiezen en deze met de OK-toets over te nemen. De klok bevindt zich in de automatische modus.

Fabrieksinstelling

TIJD/DAT: – actuele MET en actuele datum

PROGRAMMA: – ASTRO AVOND → schakeltijden maandag-vrijdag (1-5)

▲ 7:00 uur
▼ ASTRO AVOND

Schakeltijden zaterdag, zondag (6,7)
▲ 8:00 uur
▼ ASTRO AVOND

INSTELLING: – VAKANTIE OFF
– EINDSTAND
– ZO/WIN ON


FUNCTIE: – ROLLUIKEN

Aanwijzing: door het indrukken van de RESET-toets (met een ballpoint of i.d.) wordt de TempoTec in de fabrieksinstelling terug gezet.

Uitzondering: Menufunctie, Taalkeuze en Stadkeuze.

Verklaring van de functies**Hand/ Auto schuifschakelaar**

In de stand "Hand"  van de schuifschakelaar worden uitsluitend handmatige commando's uitgevoerd.

In de stand **Auto**  van de schuifschakelaar worden handmatig en automatische commando's uitgevoerd (b.v. tijd, Astro avond, functie, ...)

Bedrijfsmodus

In het display is de tijd te zien.

OK-toets

Druk op de **OK**-toets om de actueel weergegeven waarden op te slaan.

+/-toetsen

De volgende bediening is met + en - mogelijk:

- **Menu** → Waarde veranderen
- **Auto-stand** → Informatie opvragen
 - **+toets** → Volgende automatische schakeltijd ▲
 - **-toets** → Volgende automatische schakeltijd ▼
 - **-toets en OK-toets** → opvragen Astrotijd ▼

MENU-toets

Door het indrukken van de **MENU**-toets komt u in het menuoverzicht of in de bedrijfsmodus.

De actueel weergegeven waarde wordt **niet** opgeslagen.

RESET-toets

Door het indrukken van de **RESET**-toets (met een ballpoint of i.d.) wordt de AstroTec in de fabrieksinstelling terug gezet.

Uitzondering: Menu-item functie, Taalkeuze en Stadkeuze.

Tijd/Datum

TIJD/DAT

In dit menu kunnen tijd en datum worden ingesteld.

Programma

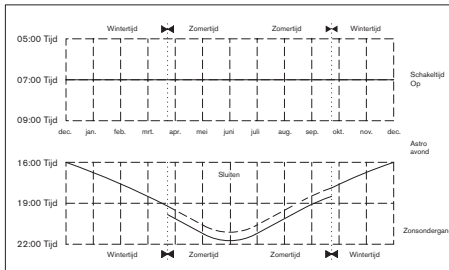
PROGRAMMA

In het menu PROGRAMMA bestaat de mogelijkheid verschillende schakeltijden in te stellen:

- Astro avond (1-5 en 6,7)
- Afzonderlijk (1-5 en 6,7)

TRO AVOND

Naar binnen sturen volgens ingestelde schakeltijd.
Naar buiten sturen volgens Astrofunctie.



INDIVIDUEEL

Stuurt het naar binnen en naar buiten sturen volgens de ingestelde schakeltijden.

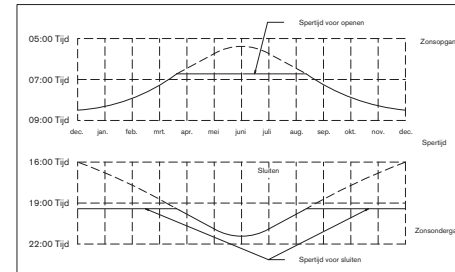
SPERTIJD

Voorkomt dat het rolluik te vroeg naar beneden loopt.

Voorbeeld:

Astrotijd ▼: 17:00

Het rolluik loopt **niet** voor 19:30 naar beneden.



INSTELLING

Het menu **INSTELLING** biedt de volgende mogelijkheden:

- **VAKANTIE**
 - **TUSSENPOSITIE**
 - **VENTILATIE/KANTELEN**
 - **PROG (EINDSTAND, TUSSENPOSITIE, VENTILATIE/KANTELEN)**
 - **Taalkeuze (NEDERLANDS)**
 - **ASTROVERSCHUIVING ▼**
 - **Stadkeuze (AMSTERDAM)**
 - **LENGTE**
 - **BREEDTE**
 - **TIJDSZONE**
- } Verschijnt alleen bij
EXPERT-MOD ON
- **ZO/WI (Automatische omschakeling zomer-/wintertijd)**

Om instellingen te kunnen uitvoeren zo vaak op de **OK**-toets drukken tot u bij het gewenste menu-item gekomen bent.

VAKANTIE

De vakantiefunctie simuleert een bewoond huis, terwijl men met vakantie is. Is de functie actief (**ON**), dan loopt het rolluik / de jaloezie vertraagd ten opzichte van de geprogrammeerde tijden (max.+ 30 min.).

EINDSTAND

Als **EINDSTAND** wordt het punt beschreven waarop het rolluik/de jaloezie zich in de bovenste of onderste positie bevindt.

TUSSENSTAND:

De tussenstand is een vrij te kiezen stand van het rolluik/de jaloezie tussen de bovenste en onderste eindstand. Deze stand kan na de programmering vanuit de bovenste positie worden bereikt.

Druk daartoe **twee maal** achter elkaar op de **NEER**-toets.

In de jaloezestand wordt een eventueel ingestelde kanteling aansluitend aan de tussenpositie automatisch uitgevoerd.

VENTILATIE/KANTELEN

De ventilatie-/kantelstand is een vrij te kiezen stand van het rolluik/de jaloezie tussen de bovenste en onderste eindstand. Gebruik deze functie om het rolluik uit de onderste stand zo ver omhoog te laten lopen totdat de ventilatiespleet wordt geopend. Bij de jaloezie worden de lamellen gedraaid.

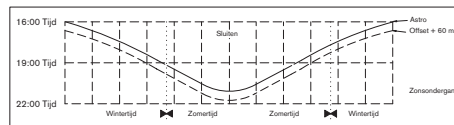
Druk daartoe **twee maal** kort achter elkaar op de **OP**-toets.

Taalkeuze (NEDERLANDS)

Kies hier de taal van uw land.

ASTROVERSCHUIVING

Door de instelling van de astroverschuiving kan de astrotijd ▼ worden verschoven (max. +/- 120 Min.).

**Stadkeuze (AMSTERDAM bij taalinstelling NEDERLANDS)**

Die Stadkeuze ist wichtig für die Astrofunktion. Kies hier die Stadt die für uw verblijfplaats het dichtste bij ligt.

LENGTE/BREEDTE/TIJDZONE (alleen in EXPERT MODUS ON)

Met deze functie kan die Astrofunktion präzise an uw woonplaats worden angepasst.

Die Koordinaten sind bijvoorbeeld in een atlas te vinden.

ZO/WI

ZO/WI geeft de automatische omschakeling van zomer-/wintertijd aan. Fabrieksinstelling is ON; de tijdschakelklok past zich automatisch aan.

FUNCTIE

Deze modus is uitsluitend bedoeld voor geschoold personeel!
(Verschijnt alleen bij afgetrokken bedieningsgedeelte)

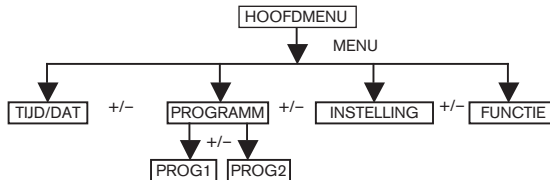
In het menu FUNCTIE bestaat de mogelijkheid de volgende functies in te stellen:

- ROLLUIK/JALOEZIE (selecteer type raambekleding)
- EXPERT MODUS
- EERSTE INGEBRUIKNAME (voor servicedoeleinden)
- RELAIS (voor servicedoeleinden)
- TOT-TIJD (voor servicedoeleinden)

EXPERT MODUS

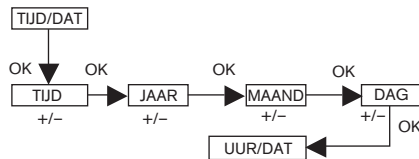
Wanneer de stadkeuze (EXPERT MODUS OFF) te onnauwkeurig is, is een fijnafstelling met de lengte- en breedtegraad mogelijk. (EXPERT MODUS ON).

HOOFDMENU (menuoverzicht)



1. Druk op de **MENU**-toets TIJD/DAT verschijnt.
2. Druk op de **+/- +/-**-toetsen om meer menu's te selecteren.
3. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

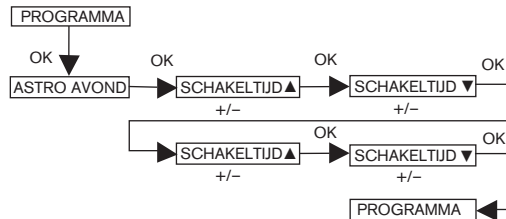
TIJD/DAT (tijd en datum instellen)



1. Druk op de **MENU**-toets en TIJD/DAT verschijnt.
2. Met OK komt men in het menu-item Tijd.
3. Gebruik de **+/-**-toetsen om de actuele tijd in te stellen.
4. Wanneer de tijd is ingesteld, bevestig dan met **OK**.
5. Ga door met de instellingen JAAR, MAAND en DAG zoals boven beschreven. TIJD/DAT verschijnt.
6. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

PROGRAMMA

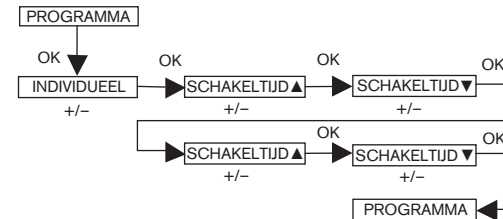
ASTRO AVOND (Op → Schakeltijd, Neer → Zonsondergang)



1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Om het nieuwe PROGRAMMA te selecteren, op de **+** toets drukken tot PROGRAMMA verschijnt.
3. Bevestig met **OK**.
4. **+** toets opnieuw indrukken tot ASTRO AVOND verschijnt.
5. Bevestig met **OK**.
6. Gebruik de **+/-** toetsen om de SCHAKELTIJD ▲ van maandag – vrijdag (1-5) in te stellen.
7. Bevestig ieder ingevoerd gegeven met **OK**.
8. Gebruik de **+/-** toetsen om nu de SPERTIJD ▼ van maandag – vrijdag (1-5) in te stellen.
9. Bevestig ieder ingevoerd gegeven met **OK**.
10. Gebruik de **+/-** toetsen om nu de SCHAKELTIJD ▲ van zaterdag, zondag (6,7) in te stellen.
11. Bevestig ieder ingevoerd gegeven met **OK**.
12. Gebruik nu de **+/-** toetsen om de SPERTIJD ▼ van zaterdag, zondag (6,7) in te stellen..
13. Bevestig ieder ingevoerd gegeven met **OK**. PROGRAMMA verschijnt.
14. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

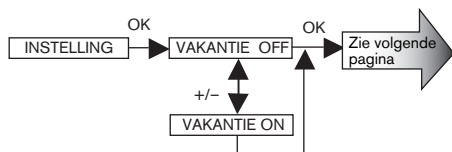
PROGRAMMA

INDIVIDUEEL (Op-/Neer → schakeltijden)



1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Om het nieuwe PROGRAMMA te selecteren, op de **+** toets drukken tot PROGRAMMA verschijnt.
3. Bevestig met **OK**.
4. **+** toets opnieuw indrukken tot INDIVIDUEEL verschijnt.
5. Bevestig met **OK**.
6. Stel nu met de **+/-** toetsen de SCHAKELTIJD ▲ en de SCHAKELTIJD ▼ van maandag – vrijdag (1-5) en zaterdag, zondag (6,7) in.
7. Bevestig ieder ingevoerd gegeven met **OK**.
8. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

VAKANTIE (Vakantie OFF/ON)

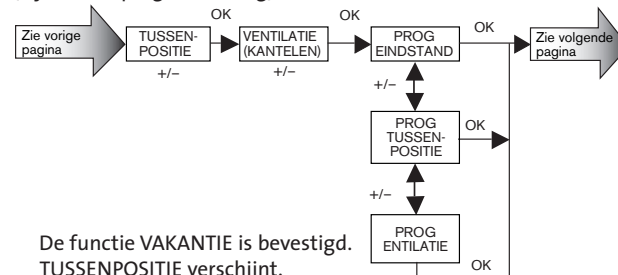


1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Om het menu **INSTELLING** te selecteren, op de **+** toets drukken tot **INSTELLING** verschijnt.
3. Bevestig met **OK**. **VAKANTIE ON / OFF** verschijnt.
4. Met de **+/-** toets kan de vakantiefunctie op **ON** of **OFF** worden gezet.
5. Bevestig de keuze met **OK**.
De functie **VAKANTIE** is nu ingesteld.

Lees voor meer programmering verder in het menu **INSTELLING**.

INSTELLING

TUSSENPOSITIE, VENTILATIE/KANTELEN, PROG EINDSTAND
(Tijd/ Standprogrammering)



De functie **VAKANTIE** is bevestigd.
TUSSENPOSITIE verschijnt.

1. Gebruik de **+/-** toets om de looptijd naar de **TUSSENPOSITIE** in te stellen. De opgave van de looptijd vindt plaats in seconden of u loopt naar de **TUSSENPOSITIE** met de **NEER-/OP**-toets vanuit de bovenste eindstand.
2. Bevestig met **OK**. **VENTILATIE/KANTELEN** verschijnt.
3. Gebruik de **+/-** toets om de looptijd naar **VENTILATIE/KANTELEN** in te stellen. De looptijd wordt opgegeven in seconden. of loop naar **VENTILATIE/KANTELEN** met de **OP-/NEER**-toets vanuit de onderste eindstand. Bevestig met **OK**. **PROG EINDSTAND** verschijnt.
4. Gebruik de **+/-** toets om te kiezen tussen **PROG EINDSTAND**, **PROG TUSSENPOSITIE** en **PROG VENTILATIE/KANTELEN**.
5. Bevestig de keuze met **OK**.

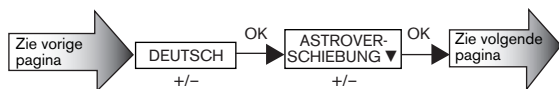
De functie **PROG EINDSTAND** is nu ingesteld.

Lees voor meer programmering verder in het menu **INSTELLING**.

INSTELLING

NETERLANDS/ ASTROVERSCHUIVING ▼

(Taalkeuze, Astroverschuiving)



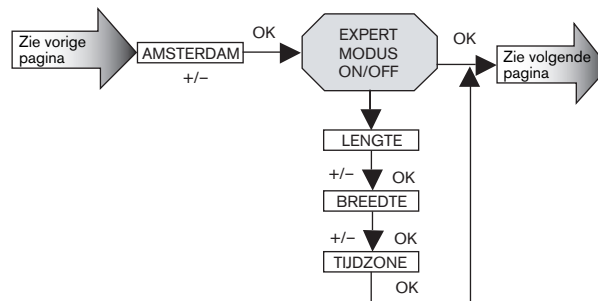
De functie PROG EINDSTAND is bevestigd.
NETERLANDS verschijnt.

1. Gebruik de +/- toets om de gewenste taal in te stellen.
2. Bevestig de taalkeuze met **OK**.
ASTROVERSCHUIVING ▼ verschijnt.
3. Gebruik de +/- toets om de gewenste Astroverschuiving ▼
In te stellen (max. +/- 120 min.).
4. Bevestig met **OK**.
De functie ASTROVERSCHUIVING ▼ is nu ingesteld.

Lees voor meer programmering verder in het menu INSTELLING.

INSTELLING

(Stadkeuze, EXPERT MODUS (LENGTE, BREEDTE, TIJDSZONE))



De functie ASTROVERSCHUIVING ▼ is bevestigd.
Stadkeuze (AMSTERDAM) verschijnt.

1. Met der +/- Taste is het mogelijk de nabij gelegen stad in te stellen.
2. Bevestig met **OK**. LENGTE verschijnt.
(Wanneer u een nauwkeuriger bepaling van de woonplaats wilt, kan deze via de lengte-/en breedtegraad worden ingesteld.)

Aanwijzing: dit dialoogvenster wordt alleen weergegeven wanneer in het functiemenu de EXPERT MODUS op ON staat.

3. Gebruik de +/- toets om de gewenste LENGTE-graad in te stellen.
4. Bevestig met **OK**. BREEDTE verschijnt.
5. Gebruik de +/- toets om de gewenste breedtegraad in te stellen.

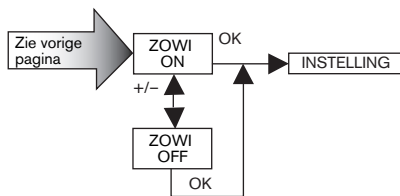
6. Bevestig met **OK**. TIJDZONE verschijnt.
7. Gebruik de +/- toets om de gewenste TIJDZONE in te stellen waarin u zich bevind.
8. Bevestig met **OK**.

De functie TIJDZONE is nu ingesteld.

Lees voor meer programmering verder in het menu INSTELLING.

INSTELLING

ZO/WI (Automatische omschakeling zomer-/wintertijd)

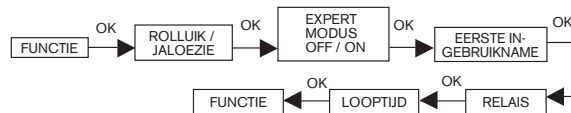


Het menu-item TIJDZONE is bevestigd. ZO/WI verschijnt.

1. Gebruik de +/- toets om de ZO/WI in- of uit te schakelen.
2. Bevestig de keuze met **OK**.
3. Druk op de **MENU**-toets om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

FUNCTIE (uitsluitend bij afgenomen bedieningsgedeelte, uitsluitend voor vakkundig personeel) ROLLUIKEN/JALOEZIE, EERSTE INGEBRUIKNAME

(Selectie type raambekleding, de datum van de eerste ingebruikname)

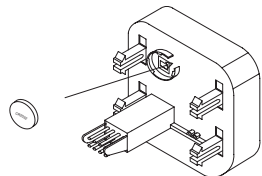


1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Om het menu FUNCTIE te selecteren, op de + toets drukken tot FUNCTIE verschijnt.
3. Bevestig met **OK**. ROLLUIKEN/JALOEZIE verschijnt.
4. Gebruik de +/- toets om tussen rolluiken/ jaloezie te kiezen.
5. Bevestig met **OK**. EXPERT MODUS OFF/ON verschijnt.
6. Gebruik de +/- toets om de gewenste instelling te kiezen.
7. Bevestig de keuze met **OK**. EERSTE INGEBRUIKNAME verschijnt.
8. Bevestig met **OK**. RELAIS verschijnt.
(RELAIS geeft de relaisschakelfrequentie aan.)
9. Bevestig met **OK**. TOT-TIJD verschijnt. (TOT-TIJD geeft de totale looptijd van de klok aan.)
10. Bevestig de keuze met **OK**.
11. Druk op de **MENU**-toets, om in de bedrijfsmodus terecht te komen.

Technische gegevens

Nominale spanning	230-240 V AC / 50-60 Hz
Schakelstroom	5 A / 250 V AC bij $\cos \varphi = 1$
Batterijtype	CR 2032
Aard van de beveiliging	IP 20
Veiligheidsklasse	II
Toegelaten omgevingstemperatuur	0 bis +55 °C
Soort montage	Inbouw \varnothing 58 mm wandinbouw Opbouw in passende AP-behuizing

Batterijen vervangen



1. Trek het bedieningsgedeelte er af
2. Haal de batterij er uit.
3. Plaats de nieuwe batterij in de juiste positie.
4. Stel de tijd opnieuw in.

Aanwijzing: de ingestelde waarden blijven behouden.

Reiniging

Reinig het apparaat uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen aangezien deze kunststof kunnen aantasten.

Aanwijzingen voor de foutopsporing

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Aandrijving loopt niet.	Verkeerde aansluiting.	Aansluiting controleren.
Aandrijving loopt in de verkeerde richting.	Verkeerde aansluiting.	Bedrading Δ en ∇ aan voeding omwisselen.
Astroprogramma schakelt niet nauwkeurig.	1. De datum klopt niet. 2. Verkeerde stad of lengte-/breedtegraad is ingevoerd. 3. Vakantiefunctie ingeschakeld. 4. Astroverschuiving is ingesteld.	1. De juiste datum instellen. 2. De juiste stad of exacte lengte-/breedtegraad instellen. 3. Vakantiefunctie uitschakel. 4. Astroverschuiving aanpas.
De TempoTec voert de ingestelde schakelcommando's niet uit.	De schuifschakelaar staat op "handbediening".	Zet de schuifschakelaar op "Automatische bediening".
De TempoTec voert de ingestelde schakelcommando's onnauwkeurig uit.	Vakantiefunctie is ingeschakeld.	Vakantiefunctie uitschakelen.
Rolluik loopt niet naar de eindstand.	Eindstand niet ingesteld.	Eindstand in menu INSTELLING PROG EINDSTAND instellen.

Algemene conformiteitsverklaring:

Hiermee verklaart de firma Elero GmbH, dat het apparaat TempoTec in overeenstemming is met de basisvereisten en andere relevante voorschriften volgens richtlijn 1999/5/EG.

